

Surah 44 Surah Dukhaan

SMOKE

THE LINK BETWEEN SURAH DUKHAAN AND SURAH ZUKHRUF

Surah Zukhruf dispels the notion of the *Mushrikeen* that their gods are Allaah's deputies and that they will intercede on their behalf on the Day of *Qiyaamah*. The *Surah* presents various types of arguments to substantiate the fact that Allaah is the Creator, Master and Controller of the universe without any partners. None can overrule His decision.

Although some *Mushrikeen* accept that none can overwhelm Allaah's decision with their intercession and that Allaah is the Master and Controller of the universe without any partners or deputies, they still believe that their gods can hear their supplications. They believe that their gods will present their case in Allaah's court for attention. Therefore, they feel that even though the intercession is rejected, there is no harm in supplicating to these gods because the possibility of acceptance still exists. *Surah Dukhaan* rejects this belief by stating that Only Allaah is All Hearing and All Knowing [verse 6]. Therefore, He will attend to all pleas.

A SUMMARY OF THE SURAH

This *Surah* contains the following:

- * An introduction coupled with encouragement.
- * The primary assertion of the *Surah* i.e.
“**He (Allaah) is certainly All Hearing, All Knowing.**” [verse 6]
- * Warnings of pending doom in this world for the *Kuffaar*.
- * Warnings of punishment for them in the *Aakhirah*.
- * Glad tidings for the *Mu'mineen* in this world.
- * A logical proof to substantiate *Towheed*.

سُوْرَةُ الدُّخَانِ مَكِّيَّةٌ وَسَبْعٌ وَسِتُّونَ آيَةً وَقَدْ نَزَّلْنَا
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allaah, the Most Compassionate, the Most Merciful.

حَمِّ

مَع

1. HaaMeem. (Only Allaah knows the correct meaning of these letters.)

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

2. By the oath of the Clear Book (the Qur'aan) !

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ

3. We have revealed it (the Qur'aan) on a blessed night (the Night of Qadr). Verily We are the Ones Who warn (people about the consequences of rejecting Imaan).

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ

4. The (responsibility to put into action the) decision of every matter of wisdom is passed on (to the angels) (on) this night...

أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

5. ...as a command proceeding from Us (the duties of the angels for the forthcoming year are delegated to them on this night). We are certainly the ones who send (the Ambiyaa ﷺ to people)...

رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

6. ...by way of mercy from Us. He (Allaah) is certainly All Hearing, All Knowing...

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِن كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ

وَقِفْ

7. ...The Rabb of the heavens, the earth and whatever is between the two. (This is the

truth,) **If you will be convinced** (have faith).

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ⑧

8. There is no Ilaah but He Who gives life and death. He is your Rabb and the Rabb of your predecessors (your fathers and forefathers).

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ⑨

9. However, (instead of accepting the truth of Islaam) **they** (the Mushrikeen of Makkah) **are frolicking** (enjoying themselves) **in their doubts** (pleased to stick to their look of faith instead of submitting to the truth).

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ⑩

10. So (if they refuse to accept, let them) **wait for the day when** (they will be struck with a severe drought and because of their intense hunger, it will appear to them as if) **the sky will issue forth a manifest smoke...**

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑪

11. ...which will envelope (affect all) **the people** (of Makkah). **This is a painful punishment** (This affected the people of Makkah when Rasoolullah ﷺ and the Muslims were already living in Madinah.)

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ⑫

12. (When this occurs, they will cry,) “O our Rabb! Remove this punishment (calamity) **from us and we will surely accept Imaan.”** (Hence, the Mushrikeen of Makkah pleaded to Rasoolullah ﷺ to pray for rain and to request the leader of Yamaamah to supply them with grain.)

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ⑬

13. From where can they (now) **have advice** (how will they now accept Islaam) **when a manifest Rasool has already come to them...**

ثُمَّ تَوَلَّوْا عُنَاهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ⑭

14. ...and they turned away from him saying, “He is a trained madman”?

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ⑮

15. (However,) We shall alleviate (remove) **the punishment** (the drought) **for a (little) while, but**

وقفت الامم

وقفت الامم

you people will certainly return (to kufr and Shirk). (As the Qur'aan predicted, when the rains fell and the grain arrived, they broke their promise and continued living as Mushrikeen.)

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

16. (However, Allaah warns them that) **The day** (will soon arrive) **when We shall seize them with a firm grip** (when they will be punished and will find no escape). **Surely We will exact retribution** (punish them).

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

17. Before them We had definitely tested the people of Fir'oun, to whom an honourable (noble) Rasool (Moosa عليه السلام) came...

أَنۢ أَدۡوَا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمۡ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

18. ... (saying to Fir'oun) “(Release them from slavery and) **Hand over** (deliver) **Allaah's bondsmen** (the Bani Israa'eel) **to me. I am a trustworthy Rasool** (of Allaah) **to you.**”

وَأَنۢ لَا تَعۡلُوا عَلَيَّ اللَّهُ إِنِّي إِلَيَّكُمْ مُّسَلِّمٌ ﴿١٩﴾

19. “Do not rebel against Allaah (for this will be your destruction). I have come to you with a clear proof (of my Prophethood).”

وَإِنِّي عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنۢ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

20. (However, Fir'oun refused to accept the message and when he threatened violence, Moosa عليه السلام said,) “I seek refuge with my Rabb and your Rabb against your harming me.”

وَأَنۢ لَّمْ تُؤْمِنُوا بِى فَاَعۡزِلُونِ ﴿٢١﴾

21. “If you will not believe me, then (at least) stay away from me (because if you attempt to harm me, Allaah will soon destroy you).”

فَدَعَا رَبَّهُ أَنۢ هَٰؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

الْمُتَّبِعُونَ

22. (However, despite repeated efforts to convince Fir'oun and his people to accept Imaan, they refused and continued harassing the Mu'mineen.) He (Moosa عليه السلام) then (eventually) prayed to his Rabb saying, “These people are certainly a sinful nation (and deserve to be destroyed).”

فَاسۡرِعۡ بِعِبَادِى لِيَلَا إِلَهُمۡ مُّتَّبِعُونَ ﴿٢٣﴾

23. (Allaah said to him,) “**Leave (Egypt) with my bondsmen (the Mu'mineen) by night, (but beware because) you will surely be pursued (followed by Fir'oun and his army).**”

وَاتْرِكِ الْبَازِرَ هَؤُلَاءِ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٣﴾

24. (Moosa عليه السلام left with the Bani Israa'eel one night. When Fir'oun received news of this, he mustered a large army and set out in pursuit of the Bani Israa'eel. Allaah instructed Moosa عليه السلام to strike the ocean with his staff, causing the waters to hold back and form several dry paths for them to cross over to the opposite shore. When the Bani Israa'eel went across, Fir'oun followed with his troops. Allaah addressed Moosa عليه السلام saying,) “**Leave the sea (divided) as it is, (so that Fir'oun and his army may enter it) for they are an army who will be drowned (when it closes in on them).**”

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَوَعْيُونِ ﴿٢٤﴾

25. Plenty were the gardens and springs that they (the people of Fir'oun) left behind...

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٥﴾

26. ...along with the plantations (sown fields), palatial homes (excellent houses)...

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ﴿٢٦﴾

27. ...and articles of pleasure (luxuries) which they enjoyed.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٧﴾

28. So it (their story) was (happened). (As always,) We then made others successors to this (for them to enjoy this inheritance).

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٨﴾

٢٩
١٤

29. Neither the sky nor the earth wept for them (for the people of Fir'oun when they were destroyed), and (when the time for their destruction arrived,) they were denied reprieve (any postponement because it was too late).

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٢٩﴾

30. Undoubtedly We saved the Bani Israa'eel from the humiliating punishment...

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣٠﴾

31. ...of Fir'oun. He was certainly a haughty (very proud) person from those who

transgress (exceed the limits of humanity and morality).

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلٰى الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

32. Without doubt, according to (Our thorough) **knowledge** (and wisdom) **We granted superiority to the Bani Israa'eel over the** (people of the) **universe** (during their time).

وَاتَيْنَاهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهَا بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

33. And We gave them such Aayaat (demonstrating Our power, like the splitting of the sea) **in which there was clear grace** (many blessings which served to strengthen their Imaan).

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

34. Verily these people (the Mushrikeen) **say...**

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿٣٥﴾

35. ...“This (our death) **is merely our first death and we will not be resurrected** (for accountability).”

فَاتُوبُوا بَابَنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

36. (They challenged Rasulullaah ﷺ saying,) “Bring forth our forefathers (from their graves) **if you are truthful** (about the coming of resurrection).”

أَمْ خَيْرِ الْأَقْوَامِ قَوْمُ تَبَّعٍ ۚ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

37. Are they (these Mushrikeen) **better** (more powerful) **than the people of Tubba** (title of the king of Yemen) **and those before them?** (Despite the immense strength of these people,) **We destroyed them all, for they were all sinners** (Kuffaar).

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا عِيبًا ﴿٣٨﴾

38. We have not created the heavens, the earth and whatever is between the two in vain (there are definite reasons for the creation of everything).

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

39. We have created them with wisdom (for specific purposes), **but most people do not**

know (that the same Allaah Who created the whole of creation can easily resurrect them on the Day of Qiyaamah).

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

40. Indeed, the Day of Judgement has been stipulated for all of them.

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

41. (It is) The day when one companion will be of no benefit to another, neither shall they be assisted...

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

٢
٥٣
١٥

42. ...But those on whom Allaah has mercy. Allaah is undoubtedly the Mighty, the Most Merciful.

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾

43. Verily the tree of Zaqqoom (a tree like the like cactus)...

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾

معانقذ ١٤

44. ...shall be food for the sinful.

كَالْمُهْلِ يَغْلَى فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

45. It will be like the residue of oil (molten copper) and will boil (bubble) in the bellies...

كَغَلَى الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

46. ...just as water boils.

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

47. (Allaah will command the angels of punishment) "Grab him (the Kaafir) and drag (thrust) him to the very midst of the Blazing Fire!"

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

48. “Then pour the punishment of boiling water over his head.”

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

49. “(The Kaafir will be told) **Taste** (this punishment) **! You are surely** (the ones who regarded yourself as the) **most honourable and esteemed** (in the world and therefore refused to accept the message of the Ambiyaa عَلَيْهِمُ السَّلَام).”

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

50. “This (punishment) is what you used to doubt.” (Now you have it in front of you and cannot doubt anything.)

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

51. Verily those with Taqwa shall be in a place of peace...

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

52. ...in Jannaat and springs (fountains).

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

53. They will wear clothing of fine silk and thick silk, and will be seated facing each other (to enjoy the companionship).

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾

54. This is how it will be. We will also marry them to fair, large-eyed damsels.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾

55. In comfort, they will call for all types of fruit there (as they please).

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

56. They will not taste death there, but for the first death (of this world which would have already passed). Allaah will save them from the punishment of the Blazing Fire...

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

57. ...as a favour from your Rabb. This is the greatest success *(what can be better than this!)*.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

58. (O Rasulullaah ﷺ!) We have made it *(the Qur'aan)* easy on your tongue *(in your language)* so that they *(your people)* may heed *(remember the advice given to them)*.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

٥٨
٥٩

59. So (O Rasulullaah ﷺ) wait *(for Allaah to deal with them)*, for they are also waiting *(for some calamity to overtake you)*.